



**FINA MASTER SWIMMING RULES
2017 - 2021**

General	กฎทั่วไป	
MGR	Masters General rules	กติกาทัวร์กีฬาผู้อาวุโส
MSW	Masters Swimming rules	กติกากีฬาวายน้ำผู้อาวุโส
MOWS	Masters Open Water Swimming rules	กติกากีฬาวายน้ำมาราธอนผู้อาวุโส
MD	Masters Diving rules	กติกากีฬากระโดดน้ำผู้อาวุโส
MWP	Masters Water Polo rules	กติกากีฬาโปโลน้ำผู้อาวุโส
MAS	Masters Artistic Swimming rules	กติกากีฬาระบำใต้น้ำผู้อาวุโส

GENERAL

The Masters programme shall promote fitness, friendship, understanding and competition through Swimming, Diving, Artistic Swimming, Water Polo and Open Water Swimming among competitors with a minimum age of 25 years. (Note: exception in MWP 1.3).

The Technical Rules for the different disciplines (SW, OW, DV, WP and AS) in this handbook shall be followed with exceptions mentioned in this Masters part of the Handbook.

Please refer to BL section of this Handbook for additional regulations related to FINA World Masters Championships. (BL 10)

เรื่องทั่วไป

โปรแกรมผู้อาวุโสเป็นการโปรโมตเพื่อส่งเสริมเรื่องสุขภาพ มิตรภาพ ความเข้าใจ และการแข่งขันทั้งการแข่งขันกีฬาว่ายน้ำ กระโดดน้ำ ระเบิดน้ำ โปโลน้ำ และว่ายน้ำมาราธอน โดยนักกีฬาผู้เข้าร่วมการแข่งขันมีอายุขั้นต่ำที่ 25 ปี (หมายเหตุ : ยกเว้นในข้อ MWP 1.3)

กฎทางด้านเทคนิคมีความแตกต่างกันตามแต่ละประเภทชนิดกีฬา (SW, OW, DV, WP และ AS) ในคู่มือฉบับต้องเป็นไปตามกฎการแข่งขัน ยกเว้นข้อที่กล่าวถึงในส่วนหลักของคู่มือ

อ้างในส่วนของ BL ในคู่มือนี้สำหรับกฎระเบียบเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องกับ FINA World Master Championships (BL 10)

MASTERS GENERAL RULES (MGR)

กฎทั่วไปกีฬาผู้อาวุโส (MGR)

MGR 1 The Members shall register Masters Competitors in a special category for each of the five recognised disciplines. A competitor who registers for Masters in any discipline will still retain his/her unrestricted right to compete in other competitions.

MGR 1 สมาชิกจะต้องลงทะเบียนผู้เข้าแข่งขันระดับอาวุโสในหมวดหมู่พิเศษ สำหรับแต่ละประเภทกีฬาทั้งห้า ชนิดกีฬา ผู้เข้าแข่งขันที่ลงทะเบียนระดับอาวุโสในระเบียบวินัยใด ๆ จะยังคงมีสิทธิ์ในการเข้าร่วมการแข่งขันอื่น ๆ

MGR 2 Except for specific exceptions in the FINA Rules and regulations all other FINA Rules and Regulations shall apply to Masters Competitions.

MGR 2 ยกเว้นช้อยกเว้นเฉพาะในกฎ และระเบียบของสหพันธ์กีฬาวายน้ำนานาชาติ กฎ และข้อบังคับของสหพันธ์กีฬาวายน้ำนานาชาติอื่น ๆ ทั้งหมด จะมีผลบังคับใช้กับการแข่งขันระดับอาวุโส

MGR 3 Individual entries shall only be accepted from persons representing clubs. No swimmer or team may be designated as representing a country or Federation.

MGR 3 การแข่งขันประเภทบุคคลแต่ละรายการ จะได้รับการยอมรับจากบุคคลที่เป็นตัวแทนสโมสรเท่านั้น ห้ามมิให้นักว่ายน้ำ หรือทีมเป็นตัวแทนประเทศ หรือสหพันธ์รัฐ

MGR 4 Age shall be determined as of December 31 of the year of competition.

MGR 4 กำหนดอายุ ณ วันที่ 31 ธันวาคมของปีการแข่งขัน

MGR 5 Masters Competitors must be aware of the need of being well prepared and medically fit before entering into Masters Competitions. They shall assume full responsibility for the risks included in competing in such competitions. In consideration of their entry, they must agree to waive and release FINA, the Organising National Federation and the Organising Committee from any kind of liability for accidents, which may cause death, injury or property loss. Entry Forms containing a warning of the risks, an Accident Waiver and Release of Liability must be signed by each Masters competitor.

MGR 5 นักกีฬาอาวุโสต้องตระหนักถึงความจำเป็นในการเตรียมพร้อม และความเหมาะสมทางการแพทย์ก่อนเข้าร่วมการแข่งขันกีฬาวายน้ำ นักกีฬาต้องยอมรับผิดชอบอย่างเต็มที่ต่อความเสี่ยงที่รวมอยู่ในการแข่งขันดังกล่าว ในการพิจารณาเข้าร่วมการแข่งขัน นักกีฬาต้องให้สหพันธ์กีฬาวายน้ำนานาชาติเป็นผู้ดำเนินการอย่างอิสระ คณะกรรมการจัดการแข่งขันของสมาคม และคณะกรรมการจัดการแข่งขันจะไม่รับผิดชอบใดๆ ต่อการเกิดอุบัติเหตุ ซึ่งอาจทำให้เสียชีวิต บาดเจ็บ หรือสูญเสียทรัพย์สิน ใบสมัครการแข่งขันจะมีค่าเตือนถึง การสละสิทธิ์ความเสี่ยงในอุบัติเหตุ และการรับผิดชอบต่างๆ โดยนักกีฬาอาวุโสแต่ละคนต้องลงนาม

MASTERS SWIMMING RULES (MSW)

กฎกีฬาวายน้ำผู้อาวุโส (MSW)

The Swimming Rules in Part III of this Handbook shall apply to Masters with the following exceptions:

ส่วนที่ 3 ของกติกาการแข่งขันกีฬาว่ายน้ำในคู่มือฉบับนี้จะนำมาประยุกต์ใช้ในการแข่งขันกีฬาผู้อาวุโส ยกเว้นดังต่อไปนี้

MSW 1 AGE GROUPS

MSW 1 กลุ่มอายุ

MSW 1.1 Individual Events:

25–29, 30–34, 35–39, 40–44, 45–49, 50–54, 55–59, 60–64, 65–69, 70–74, 75–79, 80–84, 85–89, 90–94 ... (five year age groups as high as is necessary).

MSW 1.1 รายการประเภทบุคคล

25-29, 30-34, 35-39, 40-44, 45-49, 50-54, 55-59, 60-64, 65-69, 70-74, 75-79, 80-84, 85-89, 90-94...(กลุ่มอายุห้าปีสูงสุดเท่าที่จำเป็น)

MSW 1.2 Relays:

To be conducted on the total age of team members in whole years. Age groups of relay events are as follows: 100–119, 120–159, 160–199, 200–239, 240–279, 280–319, 320–359, and ... (forty year increments as high as is necessary).

MSW 1.2 รายการประเภททีม

จะดำเนินการตามอายุรวมของสมาชิกในทีมตลอดทั้งปี กลุ่มอายุประเภททีมผลัดมีดังนี้ 100-119, 120–159, 160–199, 200–239, 240–279, 280–319, 320–359 และ ... (เพิ่มขึ้นสี่สิบปีสูงสุดเท่าที่จำเป็น)

MSW 1.3 For all purposes pertaining to Masters meet competition, the actual attained age of the competitor shall be determined as of December 31st of the year of competition.

MSW 1.3 สำหรับวัตถุประสงค์ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการแข่งขันกีฬาผู้อาวุโสจะต้องกำหนดอายุที่แท้จริงของผู้แข่งขัน ณ วันที่ 31 ธันวาคมของปีการแข่งขัน

MSW 2 EVENTS

MSW 2 รายการ

The following events may be conducted for each age group.

รายการแข่งขันต่อไปนี้อาจเป็นไปตามในแต่ละรุ่นอายุ

MSW 2.1 Short course (25 m)

50, 100, 200, 400, 800, 1500m – **Freestyle**

50, 100, 200m – **Backstroke**

50, 100, 200m – **Breaststroke**

50, 100, 200m – **Butterfly**

100, 200, 400m – **Individual Medley**

4 x 50m – **Freestyle Relay**

4 x 50m – **Medley Relay**

4 x 50m – **Mixed Freestyle Relay (2 women and 2 men)**

4 x 50m – **Mixed Medley Relay (2 women and 2 men)**

4 x 100m – **Freestyle Relay**

4 x 100m – **Medley Relay**

4 x 100m – **Mixed Freestyle Relay (2 women and 2 men)**

4 x 100m – **Mixed Medley Relay (2 women and 2 men)**

4 x 200m – **Freestyle Relay**

4 x 200m – **Mixed Freestyle Relay (2 women and 2 men)**

MSW 2.1 สระว่ายน้ำระยะสั้น (25 เมตร)

- 50, 100, 200, 400, 800, 1,500m – ฟรีสไตล์
- 50, 100, 200m – กวกรเชียง
- 50, 100, 200m – กบ
- 50, 100, 200m – ผิเลื้อ
- 100, 200, 400m – เตียวผสม
- 4 x 50m – ผลัดฟรีสไตล์
- 4 x 50m – ผลัดผสม
- 4 x 50m – ผลัดฟรีสไตล์คู่อึง ชาย (อึง 2 และชาย 2)
- 4 x 50m – ผลัดผสมคู่อึง ชาย (อึง 2 และชาย 2)
- 4 x 100m – ผลัดฟรีสไตล์
- 4 x 100m – ผลัดผสม
- 4 x 100m – ผลัดฟรีสไตล์คู่อึง ชาย (อึง 2 และชาย 2)
- 4 x 100m – ผลัดผสมคู่อึง ชาย (อึง 2 และชาย 2)
- 4 x 200m – ผลัดฟรีสไตล์
- 4 x 200m – ผลัดฟรีสไตล์คู่อึง ชาย (อึง 2 และชาย 2)

MSW 2.2 Long course (50 m)

- 50, 100, 200, 400, 800, 1500m – **Freestyle**
- 50, 100, 200m – **Backstroke**
- 50, 100, 200m – **Breaststroke**
- 50, 100, 200m – **Butterfly**
- 200, 400m – **Individual Medley**
- 4 x 50m – **Freestyle Relay**
- 4 x 50m – **Medley Relay**

4 x 50m – **Mixed Freestyle Relay (2 women and 2 men)**

4 x 50m – **Mixed Medley Relay (2 women and 2 men)**

4 x 100m – **Freestyle Relay**

4 x 100m – **Medley Relay**

4 x 100m – **Mixed Freestyle Relay (2 women and 2 men)**

4 x 100m – **Mixed Medley Relay (2 women and 2 men)**

4 x 200m – **Freestyle Relay**

4 x 200m – **Mixed Freestyle Relay (2 women and 2 men)**

MSW 2.2 **สระว่ายน้ำระยะยาว (50 เมตร)**

50, 100, 200, 400, 800, 1500m – **ฟรีสไตล์**

50, 100, 200m – **กรรเชียง**

50, 100, 200m – **กบ**

50, 100, 200m – **ผีเสื้อ**

200, 400m – **เดี่ยวผสม**

4 x 50m – **ผลัดฟรีสไตล์**

4 x 50m – **ผลัดผสม**

4 x 50m – **ผลัดฟรีสไตล์คู่หญิง ชาย (หญิง 2 และชาย 2)**

4 x 50m – **ผลัดผสมคู่หญิง ชาย (หญิง 2 และชาย 2)**

4 x 100m – **ผลัดฟรีสไตล์**

4 x 100m – **ผลัดผสม**

4 x 100m – **ผลัดฟรีสไตล์คู่หญิง ชาย (หญิง 2 และชาย 2)**

4 x 100m – **ผลัดผสมคู่หญิง ชาย (หญิง 2 และชาย 2)**

4 x 200m – **ผลัดฟรีสไตล์**

4 x 200m – **ผลัดฟรีสไตล์คู่หญิง ชาย (หญิง 2 และชาย 2)**

MSW 3 MASTERS SWIMMING TECHNICAL RULES

MSW 3 กติกาเทคนิคกีฬาว่ายน้ำอาวุโส

MSW 3.1 Age groups and sexes may be combined so that no swimmer has to swim alone and lanes may be filled.

MSW 3.1 กลุ่มอายุ และเพศอาจรวมกัน เพื่อไม่ให้มีนักว่ายน้ำต้องว่ายน้ำตามลำพัง และอาจเต็มจำนวนลู่ว่าย

MSW 3.2 When using the forward start, the referee's whistle shall indicate that the swimmers may take their positions with at least one foot at the front of the starting platform or pool deck, or in the water with one hand having contact with the starting wall.

MSW 3.2 เมื่อมีการให้สัญญาณไปข้างหน้าด้วยเสียงสัญญาณนกหวีดจากกรรมการผู้ตัดสินชี้ขาด นักกีฬาว่ายน้ำต้องอยู่ในตำแหน่งที่เท่าอย่างน้อยหนึ่งข้าง อยู่ด้านหน้าแท่นกระโดด หรือชานสระว่ายน้ำ หรือในน้ำด้วยมือข้างหนึ่งที่สัมผัสกับผนังสระว่ายน้ำ

MSW 3.3 All Masters events shall be conducted on a timed final basis.

MSW 3.3 การแข่งขันรายการผู้อาวุโสทุกรายการเป็นการแข่งขันรอบชิงชนะเลิศทุกรายการ

MSW 3.4 Swimmers may be allowed to remain in their lane while other swimmers are competing until directed by the referee to exit the pool.

MSW 3.4 นักกีฬาว่ายน้ำอาจได้รับอนุญาตให้อยู่ในลู่ว่ายในขณะที่นักกีฬาว่ายน้ำคนอื่นกำลังแข่งขัน จนกว่าผู้ตัดสินชี้ขาดจะให้ออกจากสระว่ายน้ำ

MSW 3.5 The Organising Committee may arrange 400 metre, 800 metre and 1500 metre Freestyle to be swum two (2) swimmers of the same sex in a lane. Separate timing will be required for each swimmer.

MSW 3.5 คณะกรรมการจัดการแข่งขันอาจกำหนดรูปแบบการแข่งขันรายการฟรีสไตล์ 400 เมตร, 800 เมตร และ 1,500 เมตร โดยให้นักกีฬาว่ายน้ำที่มีเพศเดียวกัน สองคนในหนึ่งลู่ว่าย ผลเวลาการแข่งขันจะเป็นของนักกีฬาแต่ละบุคคล

MSW 3.6 The Warm Up must be supervised.

MSW 3.6 การวอร์มเพื่อเตรียมความพร้อมก่อนการแข่งขันต้องมีผู้ดูแล

MSW 3.7 A breaststroke kicking movement is permitted for butterfly. Only one breaststroke kick is permitted per arm pull except that a single breaststroke kick is permitted prior to the turn and the finish without an arm pull. After the start and after each turn, a single breaststroke kick is permitted prior to the first arm pull.

MSW 3.7 อนุญาตให้ถีบขาภบในท่าว่ายผีเสื้อได้ ซึ่งเป็นการถีบขาภบหนึ่งครั้งต่อการดึงแขนหนึ่งครั้ง ยกเว้นการถีบขาภบครั้งนั้นจะเกิดขึ้นก่อนการกลับตัวและเข้าเส้นชัยโดยไม่ได้มีการดึงแขน โดยหลังจากการออกตัวและกลับตัวแต่ละครั้ง นักกีฬาสามารถถีบขาภบหนึ่งครั้งก่อนจะเริ่มดึงแขนครั้งแรก

MSW 3.8 Swimmers who had to be disqualified must be listed with coded reason for disqualification in the results list.

MSW 3.8 นักกีฬาว่ายน้ำที่ทำผิดกติกาจะมีการแสดงรายการ พร้อมเหตุผลในการทำผิดกติกาในผลการแข่งขัน

MSW 4 RELAYS

MSW 4 การแข่งขันประเภททีม

MSW 4.1 Relays shall consist of four swimmers each registered with the same club. No swimmer is allowed to represent more than one club.

MSW 4.1 การแข่งขันประเภททีมผสมต้องประกอบด้วยนักกีฬาว่ายน้ำ 4 คน และต้องสังกัดสโมสรเดียวกัน ไม่อนุญาตให้นักกีฬาสังกัดสโมสรมากกว่า 1 สโมสร

MSW 4.2 The order of swimmers by gender is optional in mixed relays.

MSW 4.2 ไม่กำหนดการเรียงลำดับเพศนักกีฬาว่ายน้ำในการแข่งขันประเภทผสมคู่หญิงชาย

MSW 5 RECORDS

MSW 5 สถิติ

MSW 5.1 Masters World Records for all events listed in MSW 2 for both sexes in each age group shall be recognised and maintained in 1/100 second time (2 decimal places) and according to the provisions listed on the application form. World Records will be accepted only when times are recorded by Automatic Officiating Equipment, or Semi-Automatic Officiating Equipment in case of Automatic Officiating Equipment system malfunction.

MSW 5.1 สำหรับการบันทึกสถิติกีฬาว่ายน้ำอาวุโสให้เป็นไปตามกฎ MSW 2 ตามรุ่นอายุและเพศ ซึ่งจะบันทึกไว้ 1/100 ของวินาที (เลข 2 หลัก) ตามข้อกำหนดที่ระบุไว้ในแบบบันทึกใบสมัครการบันทึกสถิติโลกนั้นจะได้รับการยอมรับเมื่อมีการบันทึกสถิติด้วยระบบจับเวลาแบบอัตโนมัติ หรือกึ่งอัตโนมัติ ในกรณีที่ระบบอุปกรณ์อัตโนมัติทำงานผิดปกติ

MSW 5.2 Applications for Masters World Records must be made on the FINA official forms (See next page) by the individual in question within 60 days from the end of the event.

MSW 5.2 การสมัครเพื่อขอบันทึกสถิติผู้อาวุโสต้องเป็นไปตามแบบบันทึกของสหพันธ์ว่ายน้ำนานาชาติ (เอกสารตามแบบบันทึกหน้าถัดไป) โดยบุคคลนั้นๆ ภายใน 60 วัน หลังเสร็จสิ้นการแข่งขัน

MSW 5.3 World Records can only be established in a Masters meet:

- A. formally sanctioned by a FINA Member Federation; and
- B. organised for on behalf of a club or an organisation, which is a member of this FINA Member Federation or recognised by FINA; and
- C. conducted under the rules of FINA (and specially those relevant to Masters Swimming); and
- D. in which only swimmers registered in a club member of a FINA Member Federation participated.

MSW 5.3 การบันทึกสถิติโลกในการแข่งขันกีฬาวายน้ำอาวุโสจะถูกบันทึกเมื่อ

- 1. เป็นประเทศสมาชิกกับสหพันธ์วายนํ้านานาชาติ
- 2. การจัดการแข่งขันอยู่ภายใต้สโมสรสมาชิก หรือ จัดการแข่งขัน โดยสมาชิกสหพันธ์วายนํ้านานาชาติ หรือ จัดการแข่งขันโดยสหพันธ์วายนํ้านานาชาติ
- 3. กำกับการแข่งขันภายใต้กติกาการแข่งขันกีฬาวายน้ำของสหพันธ์วายนํ้านานาชาติ (และโดยเฉพาะอย่างยิ่งการแข่งขันกีฬาวายน้ำอาวุโส)
- 4. นักกีฬาวายน้ำต้องลงทะเบียนสังกัดสโมสร กับสหพันธ์วายนํ้านานาชาติ

MSW 5.4 The first swimmer in mixed relays may apply for a Masters World Record.

MSW 5.4 นักกีฬาวายน้ำบุคคลแรกในการแข่งขันประเภทผลัดคู่หญิง ชายสามารถขอรับรองสถิติเพื่อบันทึกเป็นสถิติโลกได้



MASTERS SWIMMING WORLD RECORD APPLICATION FORM

NOTE: World Records can only be established in a Masters meet as per FINA Rule MSW 5.3.

1 **STROKE** **DISTANCE** Male / Female / Mixed (Circle One)

2 **OFFICIAL TIME**min.....sec.....sec/100

3 **AGE GROUP**

4 **POOL LENGTH** Short course (25m) Long course (50m)

5 **LOCATION/DATE OF OFFICIAL AUTHORIZED MASTERS MEET**

.....
 Pool Name City Country Date Of Swim

6 **CONFIRMATION OF POOL LENGTH BY A RESPONSIBLE PERSON:** ATTACHED OR ON FILE

7 **NAME OF SWIMMER** **M / F**
 First Name / Last Name Sex Age Date of Birth (Name Month)

8 **RELAY TEAM NAMES**

1 M/F
 2 M/F
 3 M/F
 4 M/F

9 **COPY OF BIRTH CERTIFICATE OR PASSPORT:** ATTACHED OR ON FILE

10 **CLUB NAME** **FEDERATION**

11 **PRIMARY ELECTRONIC TIME**min.....sec.....sec/100

12 **BACKUP SEMI-AUTOMATIC TIMES** (needed if primary system fails SW 12.7
 (1).....min.....sec.....sec/100 (2).....min.....sec.....sec/100 (3).....min.....sec.....sec/100

13 **A COPY OF THE TIMING SYSTEM PRINTOUT MUST BE ATTCHED**

14 **CERTIFYING OFFICIAL** - All FINA RULES were followed including the use of legal swim suit (SW 12.8)
 PRINTED NAME SIGNATURE
 OFFICIAL TITLE DATE

15 **NATIONAL RECORDER** - This Masters meet had fulfilled the rules mentioned in FINA Rule MSW 5.3 and in the Masters Swimming World Records Application Instructions
 PRINTED NAME SIGNATURE
 FEDERATION
 DATE

16 **FINA RECORDER** Long Course / Short Course Approved / Not Approved
 Reason for Non Approval

 Signature Date

MASTERS SWIMMING WORLD RECORD APPLICATION INSTRUCTIONS

ระเบียบการสมัครเพื่อขอรับรองสถิติกีฬาว่ายน้ำผู้อาวุโส

1. GENERAL

World Records for Masters are recognized by FINA in both Long Course (50 metre pools only) and Short Course (25 metre pool only). Performance must be registered at a Masters meet as per FINA Rule MSW 5.3.

1. เรื่องทั่วไป

ในการบันทึกสถิติโลกกีฬาผู้อาวุโสจะบันทึก โดยสหพันธ์ว่ายน้ำนานาชาติ ทั้งสระว่ายน้ำระยะยาว (สระว่ายน้ำระยะ 50 เมตร เท่านั้น) และสระว่ายน้ำระยะสั้น (สระว่ายน้ำระยะ 25 เมตร เท่านั้น) ผลการดำเนินการจะถูกบันทึกในการแข่งขันกีฬาอาวุโส ซึ่งเป็นไปตามกฎของสหพันธ์ว่ายน้ำนานาชาติ MSW 5.3

2. EVENTS AND AGE GROUPS

2. รายการแข่งขัน และกลุ่มอายุ

2.1 INDIVIDUAL EVENTS - for Men and Women

Freestyle – 50m, 100m, 200m, 400m, 800m and 1500m;

Backstroke, Breaststroke and Butterfly – 50m, 100m and 200m;

Individual Medley – 100m (Short Course only), 200m and 400m.

Age Groups:

25–29, 30–34, 35–39, 40–44, 45–49, 50–54, 55–59, 60–64, 65–69, 70–74, 75–79, 80–84, 85–89, 90–94, 95–99, 100–104, ...(five year age groups as high as is necessary).

2.1. รายการประเภทบุคคล สำหรับ ชาย และหญิง

ฟรีสไตล์ – 50m, 100m, 200m, 400m, 800m และ 1500m

กรรเชียง, กบ และ ผีเสื้อ – 50m, 100m และ 200m

เดี่ยวผสม – 100m (สระว่ายน้ำระยะสั้นเท่านั้น), 200m และ 400m

กลุ่มอายุ:

25 – 29, 30 – 34, 35 – 39, 40 – 44, 45 – 49, 50 – 54, 55 – 59, 60 – 64, 65 – 69, 70 – 74, 75 – 79, 80 – 84, 85 – 89, 90 – 94, 95 – 99, 100 – 104, ...
(กลุ่มอายุห้าปีสูงที่สุดเท่าที่จำเป็น)

2.2 RELAY EVENTS - for Men, Women and Mixed (2 men and 2 women)

4x50m Freestyle, 4x50m Medley, 4x100m Freestyle, 4x100m Medley, 4x200m Freestyle

Relay Age Groups are calculated from the total age of team members (in whole years) 100 – 119 years, 120 to 159 years, 160 – 199 years, 200 to 239 years, 240 – 279 years, 280 to 319 years, 320 – 359 years, 360 to 399 years, ... **(forty year increments as high as is necessary).**

2.2. รายการประเภททีม สำหรับ ชาย, หญิง และ คู่ผสมหญิง ชาย (ชาย 2 คน และ หญิง 2 คน)

ผลัดฟรีสไตล์ 4x50m, ผลัดผสม 4x50m, ผลัดฟรีสไตล์ 4x100m, ผลัดผสม 4x100m, ผลัดฟรีสไตล์ 4x200m

รุ่นอายุรวมของสมาชิกในทีมตลอดทั้งปี ดังนี้ 100 – 119 ปี, 120 to 159 ปี, 160 – 199 ปี, 200 - 239 ปี, 240 – 279 ปี, 280 - 319 ปี, 320 – 359 ปี, 360 - 399 ปี, ... (เพิ่มขึ้นสี่สิบปีสูงที่สุดเท่าที่จำเป็น)

3. ELIGIBILITY

All applicants must be financial members of a Federation affiliated with FINA. Relay teams must be made up of four swimmers each properly registered with a single club. Swimmers may swim for only one club at any particular meet.

3. คุณสมบัติ

ผู้สมัครทุกคน จะต้องเป็นสมาชิกกับทางสหพันธ์ว่ายน้ำนานาชาติ ประเภททีมผลัดต้องประกอบด้วยนักว่ายน้ำจำนวน สี่คน แต่ละคนลงทะเบียนอย่างถูกต้องในสโมสรเดียวกัน นักว่ายน้ำอาจสังกัดสโมสรเดียวในการแข่งขันใด ๆ

4. TIMING

- a. Only electronic timing will be accepted. OR
- b. Semi-Automatic Timing in the case of where the Automatic Timing system malfunctioned
- c. Meet timing record or photocopy is to be attached to the application form.

4. การจับเวลา

- 4.1. จะยอมรับเมื่อจับเวลาด้วยอุปกรณ์จับเวลาแบบอัตโนมัติเท่านั้น หรือ
- 4.2. จับเวลาด้วยระบบกึ่งอัตโนมัติ เมื่อระบบจับเวลาอัตโนมัติทำงานผิดปกติ
- 4.3. แบบบันทึกสถิติ

5. AGE DETERMINING DATE

For all purposes pertaining to Masters World Records and Masters World Championship meets, the actual attained age of the competitor as of 31 December of the year of the meet shall determine their age group for that competition and any record set during that competition.

5. การกำหนดกลุ่มอายุ

สำหรับจุดประสงค์ทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับการบันทึกสถิติการแข่งขัน Master World และการแข่งขัน Master World Championship การกำหนดกลุ่มอายุจริงของผู้เข้าแข่งขัน ณ วันที่ 31 ธันวาคม ของปีการแข่งขัน และการบันทึกสถิติใด ๆ ที่เกิดขึ้นในช่วงการแข่งขัน

6. APPLICATIONS

Applications for records should be placed on FINA Masters Swimming World Record Application Forms (FINA Form MSR1) by the Meet Director and submitted within sixty (60) days of the event. The application is to be endorsed by either the Chief Timekeeper or the Referee of the meet. The National Federation is to verify the details of the applicant and ensure that all documentation is complete including:

- A. Certification of pool length;**
- B. Proof of date of birth;**
- C. Timing record.**

The application should be forwarded to the **FINA Office** located at: **Chemin de Bellevue 24a / 24b, 1005 Lausanne, SWITZERLAND. Email: masters@fina.org**

FINA will decide whether to approve the record application. The FINA Office will inform the National Federation of the results of each application. If after publication an error is detected, the swimmers have the right to appeal for a correction within 6 months of the publication date.

6. การส่งคำร้อง

การส่งคำร้องขอรับรองสถิติต้องเป็นไปตามแบบบันทึกการขอรับรองสถิติโดยสหพันธ์วายนานาชาติ (แบบบันทึกสหพันธ์วายนานาชาติ MSR1) โดยผู้ควบคุมการแข่งขัน และต้องส่งแบบบันทึกภายใน 60 วัน นับจากวันที่ทำการแข่งขัน ไบสมัครจะต้องได้รับการรับรองโดยหัวหน้ากรรมการจับเวลา หรือผู้ตัดสินชี้ขาดของการแข่งขันนั้นๆ สมาคมกีฬาวายน้ำต้องทำการตรวจสอบรายละเอียดของผู้สมัคร และตรวจสอบให้แน่ใจว่าเอกสารทั้งหมดเสร็จสมบูรณ์รวมถึง:

1. ไบรับรองความยาวของสระแข่งขัน
2. ไบรับรอง วัน เดือน ปี เกิด
3. สถิติ

การขอส่งคำร้องขอรับรองสถิติ ให้ส่งไปที่ **สำนักงานสหพันธ์วายนานาชาติ** ที่อยู่ **Chemin de Bellevue 24a / 24b, 1005 Lausanne, SWITZERLAND. Email: masters@fina.org**

สหพันธ์วายนานาชาติจะเป็นผู้พิจารณาการขอรับรองสถิติ โดยทางสหพันธ์วายนานาชาติจะแจ้งผลการขอรับรองสถิติแต่ละรายการไปยังสมาคมกีฬาวายน้ำ หากภายหลังเกิดตรวจพบข้อผิดพลาด นักกีฬาวายน้ำมีสิทธิ์อุทธรณ์ การแก้ไขภายใน 6 เดือนนับจากวันที่ตีพิมพ์